



## Livret d'Accueil

---

**HOTEL LE NORMANDY**  
**1 AVENUE PIERRE MENDES**  
**27200 VERNON**

**50 CHAMBRES**  
**LIT BÉBÉ**  
**SPA**

**RESTAURANT**  
**BAR**  
**SALLE SEMINAIRE**

**ASCENSEUR**  
**TERASSE**  
**WIFI GRATUIT**

# B I E N V E N U E

# Bonjour !



## Hôtel Le Normandy

★ ★ ★

Nous vous remercions de votre séjour dans notre établissement. Pour faciliter et agréments votre expérience, nous vous invitons à découvrir notre livret d'accueil, qui vous fournira des détails sur les services proposés.

Notre personnel est à votre disposition et se fera un plaisir de vous renseigner. Il vous suffit de composer le 9 depuis votre chambre, 24 heures sur 24.

Nous vous souhaitons d'avance un excellent séjour parmi nous !

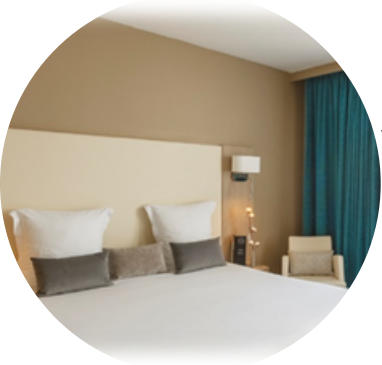


We thank you for your stay at our establishment.

To enhance your experience, we invite you to explore our welcome booklet, which provides details about the services we offer. Our staff is at your disposal and will be happy to assist you.

Simply dial 9 from your room, available 24 hours a day.

We wish you an excellent stay with us in advance!



## VOTRE CHAMBRE / YOUR ROOM



Toutes nos chambres sont disponibles à partir de 16h et doivent être libérées avant 12h. Passée cette heure, la nuit suivante pourra être facturée. Veuillez informer la réception si vous souhaitez partir après 12h. sur notre règlement intérieur.

*Rooms are available starting 4:00 pm my be released before noon. Please inform front desk should you need to leave your room after noon. Or additional full night cos twill be charged.*



Un coffre-fort électronique taille ordinateur portable est à votre disposition dans votre chambre.  
*An electronic digit laptop fitting size safe is at your disposal in your room.*



Une télécommande est à votre disposition dans votre chambre. Votre écran plat vous propose de nombreuses chaînes de télévision nationales et internationales.

*A remote control is available in your room. Your flat screen offers various TV and radios channels, national and international.*



Vous trouverez dans votre chambre un ventilateur / *Fan is available in your room.*

Un sèche-cheveux est à votre disposition dans votre salle de bain. / *You will find a hairdryer in your bathroom.*



Si vous constatez une fuite d'eau, une ampoule éteinte, ou tout autre problème, merci de contacter la réception afin que nous intervenions dans les meilleurs délais.

*If you notice a water leak, a faded electric bulb or any other technical problem, thank you for contacting the reception front desk so that we could intervene as quickly as possible*



**NOUS  
CONTACTER**

Téléphone : 02.32.51.97.97  
Email : [contact@normandy-hotel.fr](mailto:contact@normandy-hotel.fr)

# Petit-déjeuner Breakfast

Un délicieux petit-déjeuner buffet est servi en semaine de 7h00 à 9h30 et de 7h00 à 10h30 le week-end et jours fériés. A votre demande, nous pouvons servir en chambre sur les mêmes horaires.

A tasty buffet breakfast is served every week day, from 7 am to 9:30 am. And From 07:00 to 10:30 on Saturdays, Sundays and public holidays.

# Réveil Wakeup call

Pour un réveil automatique via le téléphone de votre chambre appelez la réception, et nous nous ferons un plaisir de le programmer pour vous.

For an automatic wakeup call, ask reception front desk to get one settled.



# Réception Reception front desk

Notre personnel est à votre disposition 7j/7 et 24/24, toute l'année et sur simple appel de votre chambre en composant le 9.

Our staff is at your service round the clock, and can inform you on a simple call from your room by dialing 9.



# Room Service

Un room service est à votre disposition en composant le 9.

Déjà sur loungup

Room service is available by dialing 9. Déjà sur loungup

A propos de

# RESTAURANT L'INAVOUÉ



Pour les repas nos menus sont composés d'entrées, plats et desserts.

Pour accompagner votre repas, nous vous proposons diverses boissons, avec ou sans alcool, notamment un service de vin au verre. La carte des vins au verre deja sur loung up ou

<https://normandy-hotel.fr/restaurant-inavoue/>

For in-room meals or menu may suggest starters, main courses and desserts.

Beverages are available to accompany your meal, with or without alcohol, wine by the glass for instance deja sur loung up

<https://normandy-hotel.fr/restaurant-inavoue/>



DU LUNDI SOIR AU SAMEDI SOIR :  
LE MIDI DE 12H00 À 14H00  
LE SOIR : DE 19H00 À 22H00.

**FROM MONDAY EVENING UNTIL  
SATURDAY EVENING:  
LUNCH FROM NOON UNTIL 2.00 PM  
DINNER: FROM 07.00 PM UNTIL 10.00 PM.**

# Bon À SAVOIR



## ENFANTS / CHILDREN



L'hôtel met à votre disposition : lit bébé, chaise haute dans notre restaurant

Nous pouvons réchauffer les plats.

L'établissement vous offre deux coins enfants sous la surveillance des parents (livres, tableaux à craie, coloriage, jeux en bois, baby-foot...) deja sur loung up



The hotel provides you with: a baby cot and a high chair in our restaurant.

We can also heat your child's meals.

The hotel offers two children's corners under the supervision of parents (With books, chalkboards, coloring, wooden games, table football, etc.)



## NOS ESPACES SÉMINAIRE

### Salle de Séminaire

Superficie : 52m<sup>2</sup>

Capacité d'accueil : 35places

théâtre:35places

U:20places

Pour l'organisation de vos séminaires, nous vous proposons 2 salles de réunion aménagées et entièrement équipées pour vous offrir des conditions de travail optimales.

### Salon VIP

Superficie : 35m<sup>2</sup>

Capacité d'accueil : 35 places

Théâtre : 20 places

En U:12places

Pour organiser vos séminaires, nous proposons 2 salles de séminaire entièrement équipées pour des conditions de travail optimales.



To organize your seminars, we offer 2 fully equipped seminar rooms for optimal working conditions.



Vous pouvez laisser gratuitement en bagagerie durant votre séjour comme le jour de votre départ.



You can leave your luggage in storage free of charge during the stay and on your departure day.

Un parking privé est disponible pour 9.00 € la journée. Sur demande auprès de la réception. Une borne de recharge pour véhicules électriques est disponible + 8.00 €.



A private parking is available for 9.00 € per day. Do not hesitate to ask for availabilities and access direction. A charging station for electric car is available + 8.00 €.

Bon

**À SAVOIR**

L'hôtel accepte les cartes de crédit suivantes: American Express, Visa, MasterCard.



The following credit cards are accepted: American Express, Visa, MasterCard.

Pour vos déplacements, nous serons heureux de vous renseigner sur les transports disponibles à proximité de l'hôtel (bus, train, taxis). Nous pouvons vous recommander un moyen de transport écologique avec notre location de vélo disponible à l'hôtel. deja sur loung up



For transportation, the reception will be happy to inform you about available transports near the hotel (bus, train, taxi). We can recommend environmentally friendly transports with our bike rent available in the hotel. deja sur loung up

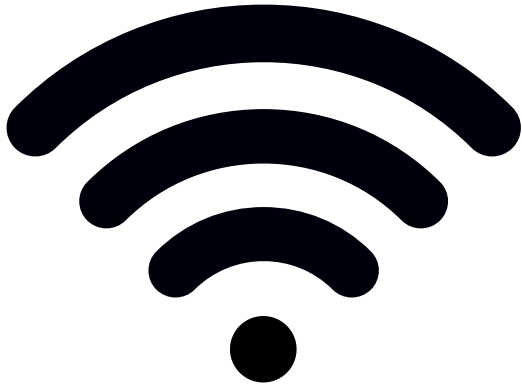
 **TÉLÉPHONE**

**Pour appeler la réception / To call reception front desk : 9 deja sur loung up**



**Pour toute urgence médicale s'adresser impérativement à la réception 9/ For all medical emergencies, please contact reception 9. deja sur loung up**

Connection  
**WIFI**



✓ **NOM DU  
RÉSEAU/NETWORK**

LE NORMANDY

✓ **MOT DE  
PASSE/PASSWORD**

vernon27





## **CLIENTS EN SITUATION DE HANDICAP / GUEST WITH DISABILITIES**

---

**Notre hôtel peut accueillir des personnes à mobilité réduite.**



***Our hotel can host guests with reduced mobility.***

**Notre réception est équipée d'un amplificateur de boucle ainsi que d'une tablette rabattable.**

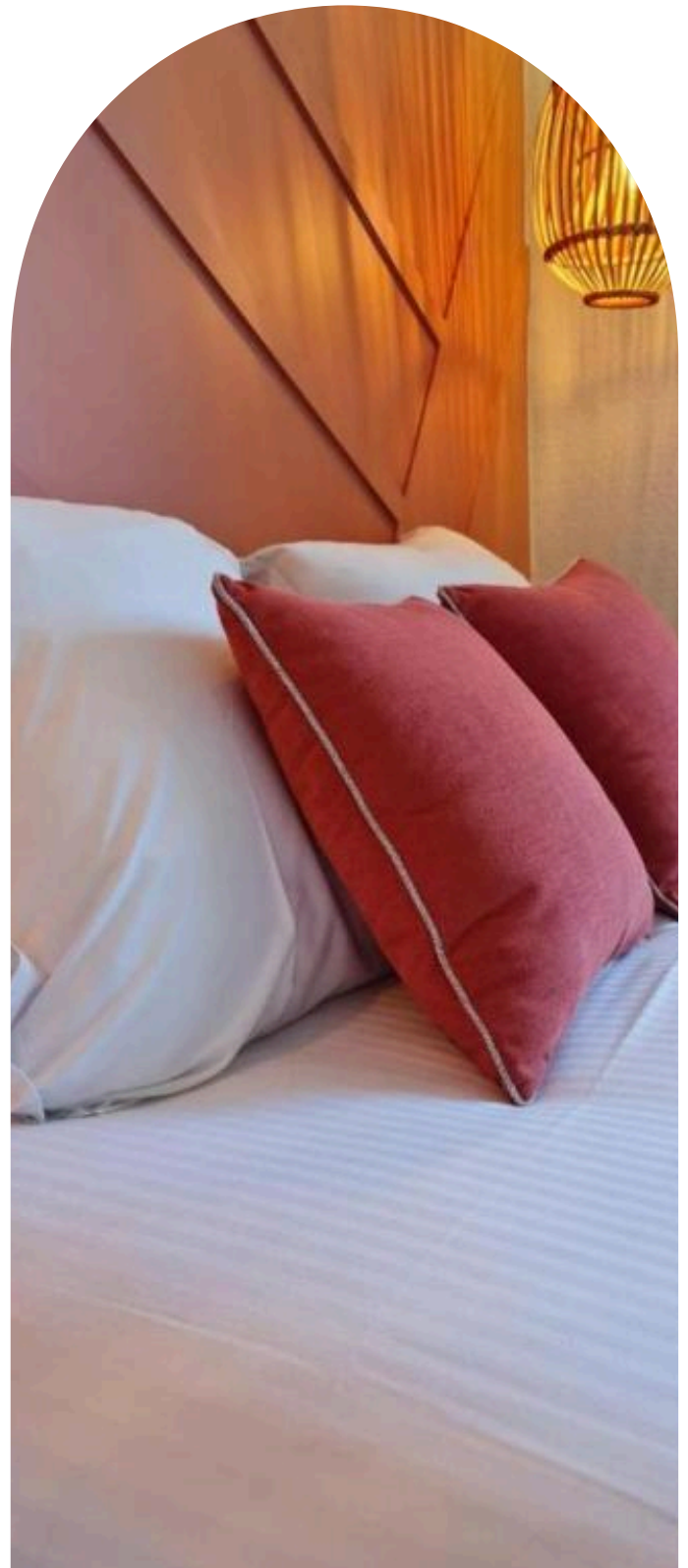


***Our reception is equipped with a loop amplifier and a folding tablet.***

**Un téléphone spécifique, une télécommande à grosses touches et un réveil vibrant sont disponibles pour les personnes souffrant de déficit visuel.**



***A user friendly telephone, vibrating alarm clock and remote control are available for visually impaired, with big buttons for easy dialing***





## SPA PRIVATIF

- 90 MIN: 110.00€
- 120 MIN: 140.00€

DE 1 A 4 PERSONNES  
(25.00€ POUR AJOUT D'UNE 3  
OU 4 PERSONNES)

## MASSAGES BIEN-ETRE

### SOLO

- 30 MIN: 64.00€
- 60 MIN: 99.00€

### DUO

- 60 MIN: 189.00€
- 90 MIN: 249.00€

## REFLEXOLOGIE PLANTAIRE

- 30 MIN: 54.00€
- 60 MIN: 99.00€

## SOIN DU VISAGE "KOBIDO"

- 45 MIN: 85.00€

## Réservation

**DU MARDI AU SAMEDI  
10H - 20H**

RÉSERVATION: 48H À L'AVANCE

**Candice Responsable Bien être :**

02 32 51 97 97  
contact@spanoah.fr



noah\_by\_le\_normandy



accès PPMR

# Commodités A PROXIMITÉ



## À PIED

### LA SEINE ET SES ALENTOURS

Piétons ou cyclistes peuvent désormais profiter de balades le long des deux rives de la Seine . Partez à la découverte de Paris, de ses monuments et de son histoire. Et si vous préférez flâner le long des quais, vous pourrez visiter les parcs et jardins en bord de Seine comme le Parc des Rives de Seine.



## EN VÉLO

### PISTES CYCLABLES

Faire du vélo est l'une des meilleures façons de découvrir la nature autour de Vernon . Pour vous aider voici quelques pistes cyclables appréciées: Boucle le vieux-moulin/Boucle balade en bord de Seine.



## COMMERCES

### COMMERCES

De nombreux commerces (supermarché et boutiques) sont disponible au centre ville.

# Informations

# TOURISTIQUES



## FONDATION CLAUDE MONET / CLAUDE MONET FOUNDATION (GIVERNY)

situé à Giverny (4kms de Vernon) la Fondation Claude Monet s'est installée dans l'ancienne maison du célèbre peintre impressionniste. Dans le même village vous découvrirez les jardins dont Claude Monnet s'est inspiré pour ses tableaux. Claude Monet's Foundation is located in the old property of the famous Impressionist painter in Giverny (4kms away from Vernon). In the same village you will discover the gardens from which Claude Monet drew his inspiration.



## CHÂTEAU DE BIZY / BIZY CASTLE

Construit au 18ème siècle, il est célèbre pour ses écuries inspirées de Versailles. A l'intérieur du château vous pourrez admirer la présentation de voitures à cheval mais aussi de belles boiseries et tapisseries.

Built in the 18th century, this castle is known for its stables inspired by Versailles. Inside the castle you will admire the horse-drawn carriages, woodwork and tapestries.



## MUSÉE AG. POULAIN / AG. POULAIN MUSEUM

Il ouvrit en 1862 grâce à un don de 2000 oiseaux naturalisés. Le musée s'est ensuite réorienté vers les Beaux-arts puis l'archéologie avec AG. Poulain. It opened in 1862 thanks to a donation of 2000 stuffed birds. The museum then was reorientated toward Fine arts and later on toward archeology with AG. Poulain.

# Numéros **URGENCES**

**112**



**POMPIERS**

**15**



**SAMU**

**17**



**POLICE**



## **CENTRE HOSPITALIER**

*DISTANCE : 120M*

Centre hospitalier Eure-Seine  
5 Rue Dr Burnet, 27200 Vernon

**Téléphone : 02 32 71 66 00**

**Web : <https://www.ch-eureseine.fr/accessible>**



## **POMPIERS**

*DISTANCE : 1.3KM*

Centre de secours principal  
36 Bd Georges Azemia, 27200 Vernon

**Téléphone : 02 32 22 12 18**



## **PHARMACIE**

*DISTANCE : 200M*

Pharmacie Saint Jacques  
10 Rue St Jacques, 27200 Vernon

**Téléphone : 02 32 21 00 70**

**Web : <https://pharmaciesaintjacques-vernon.pharmavie.fr/>**

# **SÉJOUR DURABLE ET RESPONSABLE / SUSTAINABLE AND RESPONSIBLE HOLIDAYS**



Parce que l'environnement nous concerne tous, l'Hôtel est impliqué dans une démarche de tourisme durable. A ce sujet, vous pouvez consulter notre Politique environnementale à l'accueil. Lors de votre séjour, vous pouvez nous aider en adoptant quelques éco-gestes simples.

*The Hotel is committed into an eco-aware approach as we are all concerned by environmental issues. Our environmental policy is available at the front desk. During your stay, you can help us by adopting a few simple eco-friendly actions.*

Nous changeons votre linge de toilette à votre convenance : déposez simplement les serviettes à changer dans la baignoire ou au sol. Pensez à fermer les robinets lorsque vous vous brossez les dents et à ne pas laisser couler l'eau.

*We will change your towels when needed upon request: please leave in the bathtub or on the ground the ones to be changed. Make sure taps are switched off when brushing teeth in order not to waste water.*

Utilisez le chauffage avec modération. Si vous ouvrez la fenêtre, n'oubliez pas de couper le chauffage.

*Use heating sparingly. If you open windows, do not forget to turn off the heating. Thank you.*

Merci d'éteindre les lumières en sortant de votre chambre.

*Please turn off lights when leaving your room.*

Dans la mesure du possible nous avons supprimé toutes les bouteilles jetables en plastiques : à la place, nous vous proposons de l'eau filtrée de qualité dans des bouteilles en verre.

*We have removed as much as possible all disposable plastic bottles: instead, we offer filtered water quality in glass bottles.*

Nous trions les déchets. Vous pouvez nous aider en déposant : vos emballages vides, bouteilles et journaux et vos piles usagées à la réception.

# RÈGLEMENT INTÉRIEUR DE L'HOTEL

L'Hôtel Le Normandy a la liberté de ne pas recevoir les clients dont la tenue est indécente et négligée. Les clients ayant un comportement incorrect envers le personnel ou la clientèle et contraire aux bonnes mœurs et à l'ordre public pourront être exclus de l'établissement.

## I. RÉSERVATION

Toute réservation faite devra être confirmée par le client, qui donnera une garantie de paiement de son choix, parmi les modes de règlements acceptés dans l'établissement. Sans garantie de paiement de la part du client, la réservation ne pourra être réputée validée.

Le client a la possibilité de verser des arrhes pour confirmer sa réservation.

## II. RÈGLEMENT

Le règlement du séjour se fait lors du départ du client. Les modes de paiement acceptés sont : Visa, Mastercard, Amex, Chèques vacances, Espèces.

Les chèques ne sont plus acceptés suite à un trop grand nombre d'impayés.

Si le client souhaite interrompre son séjour, il devra en informer la réception au minimum 24h à l'avance. Il sera remboursé du solde de son séjour si le règlement a été effectué intégralement. Les retards à l'arrivée ou la non présentation (no-show) ne peuvent en aucun cas donner lieu à remboursement et seront considérés comme prise effective de la chambre.

## III. ANNULATION

Le client ayant réservé une chambre au sein de notre établissement a possibilité d'annuler celle-ci selon les conditions suivantes :

- Annulation jusqu'à J-30 avant l'arrivée : aucun frais, ni pénalité
- Annulation entre J-30 et J-10 avant l'arrivée : 20% du prix du séjour
- Annulation entre J-10 et J-72h de l'arrivée : 50% du prix du séjour
- Annulation entre J-72h et J : 100% du prix du séjour

En cas d'annulation, les arrhes versées ne seront remboursées dans le respect de la politique d'annulation de l'établissement.

## IV. TAXE DE SÉJOUR

La taxe de séjour n'est pas comprise dans le tarif de la réservation. Elle est payable sur place.

## I. INTERDICTIONS :

Nous vous informons qu'en France, il est interdit de fumer dans les hôtels depuis le 1er janvier 2008. Ne pas respecter cette interdiction vous expose à 68.00 € d'amende, en plus des éventuelles réparations des dégâts causés. Il est également strictement interdit d'utiliser des appareils à gaz dans les chambres de type réchaud, etc. Nous vous demandons de respecter les lieux, ainsi que la décoration de votre chambre.

## II. ANIMAUX :

L'Hôtel Le Normandy accepte les animaux dans son établissement. Le séjour de l'animal est facturé 15.00 € par jour. Cependant, il est demandé à notre clientèle de respecter les lieux, et de ne pas laisser l'animal seul dans la chambre. Notre salle de restaurant accepte également les animaux, à condition qu'ils soient tenus en laisse et qu'ils restent sous la surveillance de leurs maîtres. Pour des raisons d'hygiène, nous vous demandons de ne pas mettre votre animal sur les fauteuils et chaises. Toute dégradation sera facturée 100 € pour la remise en état et la désinfection bactéricide.

### III. DISCIPLINE, PERTES & DOMMAGES, RESPONSABILITÉ ET ASSURANCES:

La bonne tenue physique et morale est de rigueur. Sont interdits les actes susceptibles d'entraîner une gêne pour le public, de provoquer des troubles, de causer des dommages matériels.

Notre personnel mettra en garde toute personne qui, ne se conformera pas aux prescriptions du présent règlement et, dans les cas extrêmes d'agitation et de mauvaise tenue, fera appel aux services de la sécurité.

Un état des lieux sera établi, un rapport sera rédigé si des usagers ont dégradé du matériel. Le coût des réparations résultant de ces dégradations sera à la charge du client ou de l'organisateur.

Le client doit répondre des pertes et dommages qui ont été causés dans l'enceinte de l'Etablissement.

L'hôtel Normandy ou son personnel ne pourront être tenus responsables des pertes ou vols de quelque nature que ce soit, affectant le client ou ses visiteurs.

L'hôtel Normandy peut exiger un forfait de nettoyage d'un montant de 100 euros si la chambre est laissée dans un état nécessitant un nettoyage supplémentaire ou un temps de séchage et de déshumidification.

Nous rappelons que l'établissement est **NON-FUMEUR** et que des zones extérieures sont prévues à cet effet. Dès l'entrée dans l'hôtel et dans chaque chambre des indications rappellent cette interdiction avec l'amende encourue.

Après chaque départ, les chambres sont contrôlées. Si l'établissement Hôtel Normandy constate un vol ou un dégât, une amende sera facturée.

Toute constatation du non-respect de ces règles citées ci-dessus et constatation de vol et dégât sera facturée 200 EUROS maximum par personne constaté dans la chambre dans un délai de 5h après l'heure limite de départ des clients (délai soumis au contrainte de vérification de la chambre par le personnel de l'hôtel).

Les pertes de clés de chambres seront facturées 1 euro par clé.

Le règlement intérieur s'applique à tous les clients.

En cas de non-respect de ce règlement intérieur, la direction se réserve le droit d'inviter le client à quitter l'établissement, et ce sans indemnité

Avant de

# PARTIR



**Vérifiez les placards et tiroirs**

Check the cupboards and drawers



**Fermez les fenêtres et la porte**

Close windows and doors



**Déposez la clé à la réception**

Leave the key at reception



# A bientôt **MERCI !**

Nous vous remercions sincèrement d'avoir choisi notre établissement pour votre séjour. Nous espérons que vous avez passé un excellent moment ici.

Nous espérons vous accueillir à nouveau très bientôt. N'hésitez pas à revenir nous rendre visite, notre porte vous sera toujours ouverte.

A très bientôt !



## **VOTRE AVIS ★★★★★**

Votre satisfaction est notre satisfaction !  
Vous avez apprécié votre séjour ?  
N'hésitez pas à nous laisser un avis sur:  
[contact@normandy-hotel.fr](mailto:contact@normandy-hotel.fr)